

真相

第66期
2014年11月

明慧期刊 WWW.MINGHUI.ORG



聚焦旧金山之秋

明慧编辑与“610”人员的对话

法官辞职潮

2 时事

加总理访华前 政要吁敦促中共停止迫害法轮功
 历经 15 年冤狱 王治文被释放
 美国会人权报告：中共的酷刑迫害仍普遍
 吉林农妇被害 高检法医：酷刑致死
 中共器官移植大会低调举行 国际社会抵制
 加拿大多伦多教育局取消孔子学院

8 采风

中华修炼文化受国际社会欢迎

10 封面：聚焦旧金山之秋

旧金山大炼功震撼人心 正信经得起检验
 于溟妻子旧金山中领馆前抗议
 原沈阳五爱街服装企业老板于溟自述酷刑遭遇

18 还原

中国有能人：没有游人的“天安门自焚”
 “损害祖国形象”与“损害党的形象”

22 健康

法轮功给了我多少钱？

24 评论

法官辞职潮

26 世道

明慧编辑与“610”人员的对话

视角

威廉姆·萨费尔可不是一般的美国记者，如果大家还记得的话，他当年促成了尼克松和赫鲁晓夫的“厨房会谈”。

当萨费尔发话的时候，不光是美国新闻界人士，美国的政界、商界、企业界和其他重要人物都会竖起耳朵来倾听。

威廉姆·萨费尔从 1973 年开始做《纽约时报》的专栏作家，专门写政论，因为出色的评论功夫而获得 1978 年的普立策奖。其政论强人的文笔堪称教科书级别的。他同时在《纽约时报》的杂志上写关于语法、修辞和辞源的专栏，结果这些专栏汇集成 10 部书，他也成为英语世界里作品最广泛流传的作者之一。

萨费尔 2004 年在《纽约时报》上的一篇评论颇有意思。他写道：“我在写文章时，看见了一队法轮功修炼者，那是被共产党统治者迫害的一个修炼团体。他们穿着黄色的炼功服，动作是那么和缓，姿态是那么优美，并且礼貌地把法轮功的传单送给纽约市的人们。纽约人可从来没有看到过这样和平的示威请愿者，那些激烈的示威者简直太让人们沮丧了。此时此刻先喊一声：加油，法轮功！”◇



美国著名专栏作家
威廉姆·萨费尔



法轮功学员在加拿大首都渥太华国会山举行集会，呼吁制止中共的迫害。

加总理访华前 政要吁敦促中共停止迫害法轮功

加拿大总理哈珀出访中国参加 APEC 会议前夕，加拿大东部的部分法轮功学员于 2014 年 11 月 4 日在首都渥太华国会山举行集会，呼吁各界关注中共对法轮功学员长达 15 年的酷刑、虐杀和强摘器官，呼吁总理敦促中共当局停止迫害法轮功。多位国会议员到场支持。

议员呼吁为法轮功发声

联邦绿党领袖、国会议员伊丽莎白·梅 (Elizabeth May) 说：“我们提请哈珀总理在访华时，更加强烈、清楚地为人权以及实践信仰和文化传统的自由发声。”

联邦绿党副领袖、国会议员布鲁斯·海耶 (Bruce Hyer) 说：“希望总理带着真正的英雄气概、真正致力于保护生命的责任，为了法轮功，也为所有的中国人。”“我们都对中共的行为感到震惊。它是一个可怕的政府。它希望你害怕它，但是它才真正活在恐惧中。它害怕‘真善忍’的信息，而‘真善忍’才是世界上强大的力量。”

保守党国会议员布里特布鲁兹 (Garry Breitkreuz) 说：中共迫害法轮功，超越了我能想象的任何事。我要表达对法轮功的关注和支持。

制止活摘器官

加拿大前亚太司司长大卫·乔高在当天举行的新闻发布会上说：数以百万计的法轮功学员仍有被当作中共人体器官库的风险。器官按移植的需要，在短时间内被强摘，他们不会征求当事人的意见。

他说：被关押的法轮功学员会被定时、系统地做身体检查，包括验血和尿液等。他们成了器官移植的器官来源。中国的医院在网站上的广告，许诺可以在一至四周内获得适用的器官。

国会议员朱迪·斯格诺 (Judy Sgro) 当天下午在国会宣读了一份呼吁总理制止中共活摘器官的声明。她说：“活摘器官是错误的，必须停止。严肃对待人权问题的国家必须停止这一野蛮的行为。我们应考虑把他们对此（制止“强摘”——编者注）的无所作为，当作和他们未来贸易谈判的一部分。”

斯格诺表示，她正在和国会议员欧文·考特勒着手准备一份法案，帮助制止活摘器官的发生。

敦促停止迫害

在当天的新闻发布会上，来自多伦多的李喆先生要求中共释放被非法关押的父亲李晓波。李晓波曾被中共当局非法关押长达 8 年，2012 年被释放后，2014 年 4 月 12 日发放真相资料时，再遭绑架，目前仍被非法关押在四川省成都市龙泉驿看守所。迫害已经使他的左眼失明。

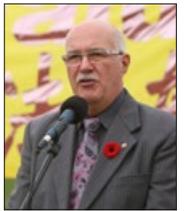
加拿大法轮大法学会向总理办公室递交了信件，希望哈珀总理向习近平表明加拿大反对迫害法轮功的态度，敦促停止长达 15 年的迫害，释放包括加拿大人家属在内的所有法轮功学员。信件并附带 10 名被非法关押的加拿大人亲属法轮功学员的名单。◇



伊丽莎白·梅



布鲁斯·海耶



布里特布鲁兹



大卫·乔高



朱迪·斯格诺

历经 15 年冤狱 王治文被释放

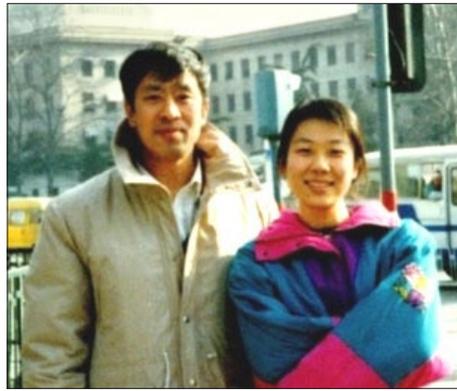
在国际社会关注和国际舆论的压力下，原中国铁道部工程师、原法轮大法研究会义务联系人、法轮功学员王治文在历经 15 年冤狱折磨后又被绑架至洗脑班 5 天后，于北京时间 2014 年 10 月 24 日中午被释放。

王治文在美国的女儿王晓丹闻此消息，希望通过媒体向海内外各界正义人士表示感谢。她感谢全球法轮功学员的营救、美国重量级议员的发声、国际媒体对迫害消息的及时曝光。

王治文是 1999 年“4. 25”和平上访时会见中共总理，并与之交谈的几名法轮功学员之一。法轮功于 1992 年在中国公开传出后，因对人身心健康的超常功效而吸引了数千万各阶层人士学炼。1998 年下半年，部分人大老干部进行了数月的调查，得出“法轮功于国于民有百利而无一害”的结论。然而中共江泽民集团因法轮功的修炼人数众多，并且“真善忍”原则与中共奉行的“假恶斗”相悖而不断挑起事端，最终引发了法轮功学员的“4. 25”和平上访。

1999 年 7 月 20 日，中共开始全面迫害法轮功，原法轮大法研究会义务联系人王治文于当天凌晨在家中被绑架，同年 12 月 26 日被北京市第一中级法院在不公开审判的情况下非法重判 16 年，被关在北京前进监狱长达 15 年之久。

王治文因拒绝放弃信仰，曾被戴 28 公斤的手铐、脚镣关进“小号”折磨。狱警安排 4 组“包夹”人员轮班看管王治文，7 天 7 夜不让他睡觉，一闭眼就将他打醒，对他整天罚坐。王治文的锁骨曾被打碎，满口的牙齿被打掉。在狱警指使下，“包夹”对王治文施以灭绝人性的酷刑，他们用脚踩住王治文的手指，将 10 指插满牙签，鲜血直流。



王治文（被迫害前）与女儿王晓丹

王晓丹于 2014 年 10 月 24 日在中共驻美国华盛顿 DC 大使馆前举行新闻发布会，要求中共立即无条件释放父亲，同时要求中共释放当年和父亲一同被非法抓捕的原法轮大法研究会成员李昌。李昌与王治文在同一时间被绑架，被枉判 18 年重刑。◇

美国国会人权报告：中共的酷刑迫害仍普遍

美国国会及行政当局中国委员会（CECC）于 2014 年 10 月 9 日发布 2013 年度中国人权年度报告。报告强调，在过去的一年里，中共不但没有改善人权，而且在相关领域后退，中共加强了对人权律师、中外记者、互联网和宗教机构的限制。中共的酷刑迫害仍普遍。

报告说，在所谓宣布废除劳动教养制度后，中共当局从 2013 年初开始以其它形式任意拘禁包括法轮功学员在内的人士。

2014 年春天，为黑龙江法轮功学员提供法律援助的 4 位律师被关押和酷刑虐待（唐吉田律师的 10 根肋骨被打断，其他 3 位律师也不同程度的被打伤；还强迫 4 位律师签署承认“扰乱社会秩序”的声明）的消息曝光后，建三江的“法制教育中心”（洗脑班）被关闭。但是，据悉，中共改用齐齐哈尔市的强制戒毒中心来关押法轮功学员。

美国国会及行政当局中国委员会表示，他们继续注意到中共“610 办公室”虐待法轮功学员的事实。

“610 办公室”是中共于 1999 年 6 月 10 日成立的类似“文革小组”的机构，凌驾于宪法之上，该机构绕过公、检、法系统，实施对法轮功学员的迫害。中共对法轮功学员的“转化”手段包括：剥夺睡眠、禁食、强迫灌食、殴打、电棍电击、精神虐待、性虐待和其它残酷虐待。

委员会在 2014 年 5 月的一份报告中发现，杨春玲女士（40 岁，辽宁省某进出口公司翻译），因澄清法轮功真相而被判冤狱，在被关押期间受虐待致伤，于 2014 年 4 月去世。据报导，监狱剥夺其睡眠，用塑料袋罩住她的头憋闷。她还遭受其它虐待。

根据明慧网 2014 年 7 月的报导，自从 1999 年 7 月 20 日中共迫害法轮功以来，至少有 3769 位法轮功学员被迫害致死。◇

吉林善良农妇被害 高检法医：酷刑致死

吉林省图们市曲水村法轮功学员张淑贤女士，于2014年8月7日被图们市公安局国保大队警察绑架，仅一天时间就被毒打致死。国保警察一面谎称张淑贤死于心脏病，一面威逼家属“私了”。张淑贤的大腿肉被撕裂，阴部周围有电棍电击糊伤，背部有被踢蹬的鞋印和血迹。高检法医结论：是酷刑致死。

张淑贤女士，53岁，常年悉心侍候公婆，是村里公认的好人。张淑贤被酷刑致死，愤怒的亲友到市公安局抗议，公安局长出面说赔12万元“私了”。面对家属“追查凶手”的义愤呼声，局长将赔价不断上涨，最后涨到70万元。家属表示一定要查出凶手。

据查，图们市公安局国保大队长吴吉龙（43岁，朝鲜族人）是虐杀张淑贤的罪魁祸首。当时，吴吉龙等恶警与向上边防派出所的武警扑向被绑铐的张淑贤，一通拳打脚踢，他们还用电棍电击张淑贤的小腹部位。连续殴打一个多小时左右，张淑贤被折磨致死。◇

中共器官移植大会低调举行 国际社会抵制

2014年10月29日至31日，中国器官移植大会延期改至杭州低调召开。因中共活摘器官的罪行广为人知，会议遭到国际社会的强烈抵制。会议未设英文网站，很多海外移植医学专家没有到会。

今年的中国器官移植大会原定在重庆举行，据悉，因重庆市的前市委书记薄熙来（被判无期徒刑）和前公安局局长王立军（被判15年）均涉活摘法轮功学员器官的罪行，重庆筹办方态度消极，故会议易地。

中共于2013年11月在世界移植医学会理事长面前签署“杭州决议”，宣称在2014年6月前停止使用死刑犯器官，然而在2014年8月和9月间，多家医院仍有众多移植病例在一两周甚至一天之内拿到器官（注：其它国家的器官等待期通常为几年），表明活摘器官仍在持续。中共未遵守“杭州协议”，并继续招揽国际病患进行器官移植买卖，同时试图将器官来源合法化，令国际医学界彻底失望。◇

加拿大多伦多教育局取消孔子学院

经过5个多月的辩论和教育委员的讨论，加拿大多伦多公校教育局（TDSB）的教育委员们于2014年10月29日晚投票表决，以20:2高票通过了取消与中共孔子学院的合作计划。

加拿大前情报局高级官员卡特苏亚

（Michel Juneau-Katsuya）在教育局会议上表示，孔子学院是中共的情报机构。

多伦多公校教育局成为继加拿大麦克马斯特大学和 Sherbrooke 大学之后取消与孔子学院合作的另一家加拿大教育机构。教育委员们表示，坚决制止多伦多的孩子被中共灌输和洗脑。

在多伦多地区公校教过数年中文的章为群说：“孔子学院是宣传共产党的，与孔子没有关系。”

来自西方的以马克思为鼻祖的共产党，为祸中国近百年，5000年的中国传统文化被中共破坏，共产党奉行的“假、恶、斗”与孔子的“仁、义、礼、智、信”学说背道而驰。多伦多时事评论员李天明说：“中共所做的一切，不是为了中国的利益，而是为了共产党的利益。他们对外喊着民族、祖国、人民这些漂亮的口号。”

针对孔子学院被取消一事，民众在网上留言：“中共从批孔、打倒孔家店，到今天在海外建孔子学院，其实质都是在破坏中国传统文化，灌输中共的暴力与斗争文化。”“孔子是中国人的骄傲，可惜被中共糟蹋了。”

多伦多教育委员 John Hastings 说：“这件事应该结束，永远结束。在我们的历史上不再有怪物。”◇



多伦多教育局前，民众要求关闭孔子学院。



中华修炼文化 受国际社会欢迎

1. 英国伦敦 OXO 画廊举办的“真善忍国际美展”于 2014 年 10 月 26 日闭幕，美展共展出 19 天，吸引 8500 人观赏，观众们感受到修炼法轮功的美好、中共迫害的残酷以及善恶有报的宇宙规律。近年来，“真善忍国际美展”已在包括英国国会大厦在内的 30 多个主流场地展出。

2. 印尼总统就职典礼，法轮功学员于 2014 年 10 月 20 日受邀参加庆典游行，天国乐团获得许可进入总统官邸演奏。

3. 韩国法轮功团体于 2014 年 10 月 9 日参加了光州广域市的忠壮庆典游行，受到民众欢迎，韩国电视台 MBC 采访了法轮功学员。

4. 爱尔兰皇家都柏林协会 (RDS) 于 2014 年 10 月 25 日举办“身心灵健康展”，法轮功因为对人身心理健康的超常功效，被主办方定为开场表演团体。许多西方人当场学功，并表示感受到温暖的能量。

5. 澳洲布里斯本召开 20 国峰会 (G20) 前夕，昆士兰省政府于 11 月 1 日在市中心举行庆祝游行，法轮功学员应邀参加，观众赞叹：“服饰亮丽，风貌祥和，太太好了！”“他们庞大的队伍振奋人心！”



2014年10月15日清晨，数千位法轮功学员在美国旧金山苏比尔曼公园炼功。



上图：奥运滑雪奖牌获得者马汀斯·鲁本尼斯

下图：马汀斯在炼法轮功

旧金山大炼功震撼人心 正信经得起检验

深秋的美国旧金山，有很多引人注目的风景。然而2014年10月15日清晨，苏比尔曼公园里的一幕宏大场景，令很多上班族和游客前所未有地震撼。“哇！那里在干什么？有如此宁静而强大的能量！那能量穿透人心，庄严神圣，令人肃然起敬。这是一个真正的国际性团体，这么多人全身心地投入其中。这让我不由得想要了解这是什么。”

Sales Force 全球网站工程可靠性总监奎西·埃姆斯先生惊见法轮功学员在苏比尔曼公园集体炼功时，发出上述感叹。10月15日，旧金山法轮大法修炼心得交流会前夕，4000多位来自世界各地的法轮功学员以大型炼功、游行与集会等形式展现“真善忍”的美好。

奥运滑雪奖牌获得者：法轮大法是对全人类莫大的恩典

2014索契冬奥会男子单人无舵雪橇铜牌得主、拉脱维亚国家队运动员马汀斯·鲁本尼斯也在法轮功学员的炼功队伍中。他说：“法轮大法是对全人类莫大的恩典。”“不管你出生在哪个国家，都会从中获益。2005年我修炼法轮大法之后，全身的运动伤痛奇迹般消失；2006都灵冬奥会，我为拉脱维亚赢得了第一枚奥运奖牌。”

“我有位朋友以前听说过法轮大法，昨天我在这里教他炼功，今天他也来了，他竟然跟我们一起盘腿打坐了一小时！真是一个有缘人。”马汀斯说：“当我了解到中国大陆法轮功学员遭到中共惨绝人寰的迫害，更觉得修炼机缘的珍贵。风雨中走过这些年，我深信这是真正能度人的法，对师父满怀感恩。”



瓦西柳斯获瑞典国王奖



李建辉夫妇在海外炼法轮功。李建辉在经历了中共4年的牢狱迫害之后流亡海外。

瑞典国王创业奖获得者的成功之道

瓦西柳斯·祖朴尼第斯是一位荣获“国王卡尔十六世古斯塔夫奖”的瑞典商人，他与夫人和孩子一起参加了在苏比尔曼公园的集体炼功。祖朴尼第斯先生在创业10年后，公司销售额达5亿瑞典克朗，他将自己的成功与获奖归功于修炼法轮大法。

“修炼令我在身体和心灵方面都得到提高，原有的背痛、腿痛和胃病不翼而飞；我考虑别人多了，压力也减轻了，家庭更和谐了。做企业经常从早忙到晚，修炼法轮大法让我应对忙碌的工作游刃有余。”

“作为一个企业家，无论对客户、雇员、合作伙伴，我尽力遵照法轮大法的原则，保持一个平和的心态，以诚心、善意和宽容待人。我希望将‘真、善、忍’的原则作为公司的企业文化。”

“在颁奖之前，国王陛下知道我是法轮功学员，所有的评委也都知道。我获奖的原因是：不仅做了企业家该做的，还帮助世人了解中共对法轮功学员迫害的真相。”

前中国大陆成功企业家：这是一块净土

李建辉曾是广东深圳的一位成功企业家，他说：“修炼前，我自认为是一个善良人，虽然通过拼搏，物质富足，开奔驰车，住三层楼的别墅，我生活却很简单，从不挥霍。看到整个社会道德在败坏，各

种社会问题层出不穷，我很苦恼，不知人为何而活，活而无乐。”

“修炼后，按照‘真、善、忍’的标准要求自己，不断升华境界，整个人的生命素质都不一样了……修炼能使人远离尔虞我诈，令人心向善，人与人之间真诚相待，人会活得轻松。这里是一块净土。”

历经风雨 法轮大法弘传世界

1999年7月，中共开始残酷迫害法轮功学员，历经15年的风雨，在亿万法轮功修炼者和平理性的反迫害中，法轮大法弘传世界100多个国家。正如本文开头提到的奎西·埃姆斯先生，他读完法轮功传单后表示：“我尚不知怎么修炼，但我想成为其中的一员，因为‘真善忍’是人赖以存在的原则，是带给世界和平、爱与幸福的机制。”◇

你知道吗

法轮大法，也称法轮功，是由李洪志先生于1992年5月传出的佛家上乘修炼大法，以“真、善、忍”为根本指导，包含五套缓慢优美的功法动作。

◎ **教人向善** 法轮大法要求修炼者按“真、善、忍”标准提升道德水平。修炼法轮大法能使人变得诚实，善良，宽容，平和。

◎ **使人健康** 修炼法轮大法能祛病健身。1998年，国家体育总局在北京、武汉、大连地区及广东省进行了5次医学调查，调查结果显示：法轮功的祛病健身总有效率高达97.9%。

◎ **福益社会** 1998年下半年，部分人大离退休老干部对法轮功进行了数月的调查，得出“法轮功于国于民有百利而无一害”的结论，并于年底向中央政治局提交了调查报告。

◎ **弘传世界** 法轮大法已弘传到100多个国家和地区，受到世界人民的热爱和尊敬。李洪志先生和法轮大法因对人类身心健康做出的杰出贡献，获各国政府褒奖、支持议案和信函3000多项。法轮功书籍被译成40种语言，在全球出版发行，并可在互联网上免费下载。◇



来自国际社会的褒奖（部分）



2014年10月29日，现居美国旧金山的于溟的妻子马丽与部分当地法轮功学员在中领馆前举办新闻发布会，呼吁释放于溟及其他法轮功学员。



于溟在2009年走出中共劳教所以后和女儿有过一段短暂的快乐时光。

于溟妻子旧金山中领馆前抗议

“我今天迫不得已站在这里，向社会各界呼吁：营救被中共警察绑架的我的丈夫于溟。要求中共立即释放我的丈夫。”2014年10月29日，马丽女士在旧金山中领馆前召开记者会，发出紧急呼吁。

于溟是沈阳法轮功学员，今年43岁，20多岁时即事业有成，拥有一家上百员工、生意兴隆的中型服装企业。中共迫害法轮功以后，于溟因坚持信仰屡遭迫害，这是他第四次被绑架。沈阳市沈河区法院欲于2014年10月31日对他非法庭审，后又将日期改为11月18日。

马丽与女儿于去年8月来旧金山旅游，在准备回中国的前夕，听到了丈夫被绑架的消息。

马丽说：“2013年8月29日晚，于溟在姐姐家帮忙筹备外甥婚礼的时候，被突如其来的辽宁省沈阳市国保支队伙同锦州北镇地方警察强行绑架。警察称，全运会在沈阳举行，中共主席要前往观看，并将到于溟的户口所在地沈河区多福小区视察，所以要将丈夫抓捕。”

三次编造、更改罪名

马丽说：“于溟被关押在沈阳市第一看守所至今已一年多了。开始的时候，中共人员给他罗织了一个罪名‘利用X教破坏法律实施’，因证据不足，案卷被退回；后来又换了一个罪名‘颠覆国家政权’，检察院再次因证据不足将案卷退回。”

马丽表示：“那些参与迫害的人已黔驴技穷，他们又重拾所谓的‘利用X教破坏法律实施’罪名，第三次构陷于溟。”

律师：罪名极其荒谬

律师指出，给法轮功学员扣上“利用邪教破坏法律实施”的罪名，是极其荒谬的。在中国大陆，至今没有任何一部法律规定修炼法轮功有罪，也没有任何一部法律定法轮功为邪教。当律师们质问法官“法轮功学员破坏了哪一条法律的实施”时，所有法官都无言以对。

律师指出，用这个脱胎于《刑法》第300条的所谓罪名来构陷法轮功学员，是执法者在破坏法律的实施，参与的人员已构成徇私枉法罪。

长期非法关押和酷刑

从2001年至今，于溟因坚持信仰被中共警察绑架4次，在被非法关押期间遭多种酷刑迫害，包括毒打、群殴、高压电棍电击、绑死人床、暴晒、蹲小号、拴狗链等。

马丽说：“（于溟）从30岁到40岁，最好的青春年华都在中共的监狱中度过，在里面遭受了外界难以想象的酷刑，我想这对于善良的人来说，真是一件让人难以理解的事。”“我女儿今年15岁，她的父亲将近10年无法在她身边，她在没有父爱的环境中长大。”

呼唤良知

旧金山法轮功学员甄文彪指出，这场由江泽民发起、由凌驾于法律之上的“610办公室”（注：中共迫害法轮功的专门非法机构）执行的迫害，是真正在违反中国的宪法。这场长达15年的迫害，使无数的善良人家破人亡。

他说：“除了人间的法律之外还有天理。人们现在看到迫害法轮功的中共官员一个个‘落马’、被判刑，表面原因是贪污腐败，实际上是善恶的报应，是天理不容。”

他说：“我们今天在中领馆前，除了要求中共释放于溟等法轮功学员，还要唤醒中共官员的良知，希望他们看清真相，不要追随迫害，为自己留条出路。”◇

原沈阳五爱街服装企业老板于溟自述酷刑遭遇

（一）

我曾做过许多生意，但是除了因商业的成功而获得了许多金钱和名声之外，我并未找到人生的真谛，内心深处是空荡荡的。

1997年7月，我开始学习法轮大法（法轮功）。法轮功是佛家上乘修炼功法，按照“真、善、忍”的原则指导人们提高道德，同时还有五套优美的功法动作，使人获得健康的身体。

“真、善、忍”的修炼使我的大家庭充满了祥和与爱，我真正体会到了法轮大法修炼展现的非凡的道德力量。我很快去掉了以前的所有不良嗜好。我的服装生意也越来越成功，我厂里的工人基本上都是国营企业倒闭后的下岗职工，我聘用他们，使这些工人的生活有了着落。

（二）

在我的事业和生活都蒸蒸日上时，1999年7月，中共江氏集团开始迫害法轮功，我幸福而安宁的生活被彻底打碎了。

2001年1月1日，我在北京散发法轮功真相资料，被警察强行抓到北京海淀分局看守所。警察用一种叫“狗链”的特殊刑具把我的双手和双脚同时连在一起铐住，使我每天只能弓着身子坐在地上或是侧躺，不

能平躺，更无法直立和行走。

我绝食抗议非人迫害，3天后警察开始给我强行灌食。他们把我摁倒在地，把管子使劲往我鼻孔里插，直插到胃，有时插到气管和肺部，使我全身剧痛……

（三）

我被送进北京团河劳教所。

二大队警察用熬夜折磨我，由于不放弃信仰，经常被熬夜到凌晨两三点钟，而早上五点左右就得起床跑步、做操。更甚者整宿整宿不让合眼。很多人因此被迫害得体力、精力严重消耗，最后在神智不清的状态下被迫表态放弃信仰。

2002年的3月18日上午，北京团河劳教所邪恶的毒刑开始实施。四、五名恶警将我强行抬到二层楼上原五大队的所谓“心理咨询室”，用七八根粗布条死死将我全身固定住，又拿布团塞堵住我的嘴，然后用布条勒在我上下牙缝中，告诉我：“只要你答应在纸上写一句‘法轮功是X教’，眨眨眼，我们立即停手！”

恶警姜海泉手持电棍狂电我上身和头部；

二大队恶警刘心诚电我下身和大腿部位；

三大队恶警刘国玺手持两根电棍专电我脚心，都是十几万伏的特制电棍。五大队恶警田雨在门口放风。

蓝森森的电火花持续窜出，皮肉被烧焦的恶臭令我阵阵恶心欲吐。我身体因剧烈抽搐而变得僵直。我被摧残了一上午。

（四）

那个月，劳教所怕家属看到我被酷刑迫害的伤痕，禁止我接见。

我的家人来探视我时，管理科干警张福朝、任宝林竟然语无伦次地对我家人胡说：“你家于溟练功现在有点精神病了，有打骂人现象，违反了所规所纪，现在集训队停止接见两个月。我们也非常同情你们家属，但我们也没有办法。”这场迫害真是暴力加谎言啊！

……

作为坚定信仰“真、善、忍”的中国公民，我深深地热爱着我们的祖国。正因为如此，我们才讲述真相。我不能眼看着千千万万善良的中国人被中共欺骗、毒害。（注：本文为选摘）◇

中国有能人：没有游人的“天安门自焚”

2014年10月1日放假时朋友相聚，大家说起了“天安门自焚”假案，以下是两个朋友的一段对话。

“电视一演，我就知道是假的。”

“你当自己是亨特（注：神探的名字）呀，一下就识破了？”

“别忘了，看热闹是中国人的通病。只要是公共场所，哪儿出事了人们都围着看，看热闹的比警察都多。而天安门自焚时，周围除了警察就是军人，咋就没有游人呢？”

“不愧是智多星，立刻破案。”（文/大陆人）◇



澳《时代报》质疑自焚节目

CCIV 节目显示：自焚现场除了警察就是军人。澳洲《时代报》2004年10月16日的报道对央视的自焚录像做出强烈质疑：“警方事先不知情，却在90秒内，携带大量消防设备出现在画面中。”



谁是画面外的摄影师

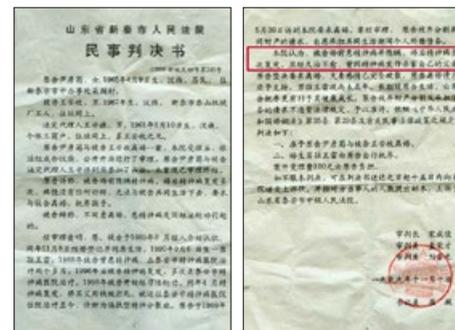
“自焚”属突发事件，而且在敏感之地天安门，一般人无法在警察身边近距离拍摄。CCIV 的录像中，却有大量的近景和大特写镜头。从中还可看到一个背摄影包的男子，在军警中间自由地拍摄。

法轮功禁止杀生和自杀

法轮功是佛法修炼，禁止杀生和自杀。法轮功著作《转法轮》〈第七讲〉中写道：“炼功人不能杀生。”《悉尼法会讲法》中写着：“自杀是有罪的。”

识破 1400 例谎言：利用精神病人做戏

山东新泰市泰山机械厂工人王安收，因精神病复发，用铁锹将父母打死。1999年7月中共迫害法轮功之后，此事被中共编造为王安收因练法轮功杀害父母，并被收录进江泽民集团诬蔑法轮功的“1400例”中。然而，官方文件《山东省新泰市法院（1999）新城民初字第245号



离婚判决书曝真相

民事判决书》(对王与其妻尹彦菊离婚的判决书)，却曝光了这一谎言。

判决书上说：“本院认为，被告（王安收）婚前患精神病并隐瞒，婚后精神病多次复发，且经久治不愈，曾因精神病发作杀害自己的父亲，原告（尹彦菊）坚决要求离婚，夫妻感情已完全破裂，原告离婚请求予以支持。”

塑料瓶子烧不坏

CCIV 镜头：一名叫王进东的男子浑身烧黑，两腿间装汽油的塑料雪碧瓶在火中却不燃烧；警察拎着灭火毯等待，直到王进东喊完口号才把毯子盖到他身上。到底是自焚还是拍戏？



自焚骗局联合国曝光

国际教育发展组织于2001年8月14日在联合国会议上，就“天安门自焚事件”强烈谴责中共的国家恐怖主义行径，声明指出：整个事件是政府一手导演的。

“4·25”和平上访是怎么回事

有人认为：1999年“4·25”和平上访是导致中共迫害法轮功的原因。其实不然。中共从1996年起，就暗地里开始了对法轮功的打压。

1996年，中宣部下发通知，禁止出版法轮功书籍。随后，中央政法委书记罗干授意公安部，对法轮功进行秘密调查。1998年，又多次下令秘密网罗“罪证”，欲定法轮功为“邪教”。虽然调查结果是“未发现任何问题”，但是中国大陆各地却发生了公安强行驱散炼功群众、非法抄家、罚款等严重干扰法轮功学员正常生活的事件。

从1996年到1999年，打压不断升级。最后由天津公安局无理逮捕、殴打40多名法轮功学员的“天津事件”，引发了“4·25”和平上访。

1999年4月25日，法轮功学员自发来到位于北京府右街的国家信访办。上访过程中，法轮功学员平和安静，没有标语和口号，对社会秩序没有造成任何不良影响。然而中共江泽民集团却颠倒黑白，将和平上访歪曲为“围攻中南海”，并于同年7月开始全面迫害法轮功。

1999年4月25日当天，当时的总理接见了法轮功学员代表，问题得以初步解决。如果真是围攻，总理怎么可能出来接见？“围攻”、“搞政治”，只不过是中共整人的“大帽子”，为迫害制造借口。◇



1999年4月25日，法轮功学员自发到国务院信访办和平上访，他们安静地在路边看书、等待，秩序井然；警察不用维持秩序，在一旁聊天。中共宣传的所谓“围攻中南海”，根本不存在。

“损害祖国形象”与“损害党的形象”

中国作为一个国家，已经延续存在了5000年。中共只有90多年的历史，统治中国60多年。中共不等于中国。

有人一听到揭露中共的暴行，就联想到了“损害祖国形象”，这是中共利用概念的混淆掩盖其罪行的常用借口。事实上，那些维护专制暴政的人，从来没有为自己的国家“维护”了什么形象。想想那些饿着肚子却对外宣称“生活比蜜甜”的北朝鲜人，就明白了。

中共60多年来，一直用“假、恶、暴”来维持统治，肃反、镇反、三反、五反、反右、大跃进、大饥荒、文革、六四镇压学生、迫害法轮功等等，8000万善良的中国人被中共虐杀。

正如那些为北朝鲜共产专制掩饰罪恶的北朝鲜人，并没有为祖国赢得尊严（他们只不过是在徒劳地掩饰“朝鲜劳动党”的丑行）；同样，阻止中共恶行曝光的人，并没有给中华民族带来任何尊严。

在正常的社会中，人们尊敬那个揭露前苏联劳改集中营罪恶的诺贝尔奖获奖作家索尔仁尼琴；人们尊敬那个和平抵抗美国种族隔离法、为有色人种争人权的马丁·路德·金博士……

中国就是中国人民自己的国家。当有人企图掩盖那些对中国人民的暴行时，有谁会相信他是一个爱国者？

静下心来想一想，那些在风雨中坚持为中国人送上真相的法轮功学员们，不正是用一颗真心爱自己的可贵同胞吗？



中国人的文化是5000年前由黄帝开创的，中华儿女又称炎黄子孙。



共产党的代言人马恩列斯。共产党进入中国后，刻意混淆中共与中国的概念。中国人不是马列子孙。

法轮功给了我多少钱？

【明慧网】曾经，我也是很喜欢钱的人。小时候家里穷，妈妈又常年有病，因此很羡慕有钱的人家。当丈夫手里有了权力后，我就跟着“乘车”，用来满足私欲，因为我们这一代人从小就被中共灌输“人不为己，天诛地灭”。

权有了，钱有了，随之病也有了。我的病很奇怪，身体不舒服，去医院检查却不能确诊。医生说这不算病、那不算病，我不明白为什么不算病却很难受？就在我东找西寻的为健康奔忙时，1996年的春天，邻居家冰箱上的一本书吸引了我，于是我得到了宝书《转法轮》。

在阅读《转法轮》的过程中，有三个字一直伴随着我，那就是“太好了”、“太好了”，因为师父说的一切真的是“太好了”。在“太好了”的同时，“太神奇了”也出现了：肚子里好像有个小拳头在到处搥；肝脏部位有个条状的东西，一会儿变得硬梆梆的，一会儿又没有了，像变戏法似的，不痛不痒，只是能摸出来。

看完书后，我意识到这是一本天书，因为这书解答了我从小到大所有的疑问，而且身体也不再难受了，可那时我还没开始学习炼功动作呢。后来看到人体器官图片时，我才知道，那个条状的东西就是肝脏；变戏法的过程是师父给我调理肝脏的过程，因为修炼的第一步就是师父给调整身体。

我修炼法轮功至今已经整整18年了。18年里，我也经常去医院，但都是陪着家人、邻居、朋友去的。我告诉身边人：“法轮功学员每天都要炼功，功中放射出的能量超过医院的最好治疗。虽然你们暂时不修炼，但是把‘法轮大法好、真善忍好’记在心里，也会使身体越来越健康。”现在我的亲朋好友都相信“法轮大法好”，我也不再用像以前那样经常陪他们“逛”医院了。

最近，我又去了医院，护理我的婆婆。婆婆是脑出血，家里人手不够，又舍不得花钱，于是我加入了护理队伍。公公、婆婆很感动，只要我值班，就给婆婆听师父讲法录音，叫她在心里念“法轮大法好”。

曾因我修炼法轮功而去我娘家、闹着叫我跟她儿子离婚的婆婆，大声地念起了“法轮大法好”。

开始时，公公对婆婆的病没抱什么希望，他的想法就是听天由命，因为这是她第二次脑出血了。没想到婆婆恢复得很快，既没失忆也没糊涂，而且现在身体的右侧很有劲，看样子是不会瘫痪的。公公现在也是信心满满的，非常愿意我去医院，怕我不去还经常打电话预约。要知道，他曾经对我的态度是，只要我去他家，他马上出门躲开，原因是他恨我不放弃法轮功。

一天夜里，我在医院卫生间捡了个大钱包，里面有现金、银行卡、身份证。通过护士，我找到了失主——一位出了车祸的外省的小伙子。是她妈妈弄丢的钱包，都好几个小时了，还不知道。

看到钱包，他妈妈愣了，然后感谢得不得了。我说我是炼法轮功的，是我师父教我这么做的。然后给她讲了近期我朋友的妹妹遇到车祸，比她儿子严重多了，就是念“法轮大法好”把命念回来的，53天回家了，除了不敢过马路啥活都能干。小伙子在重症监护室住了5天转到普通病房，他妈妈满脸的乌云散了。我去看他时鼓励他，叫他的亲人们帮他念“法轮大法好”，他们都点头答应了。

法轮功在人间创造的奇迹多得数不过来。

钱可以买吃的、用的，但钱买不来生命。那些在灾难中心里装着“法轮大法好”的人，都会有神奇的经历，因为他们都逢凶化吉了。如果有人问我：法轮功给了你多少钱？我会说：我的生命都是法轮功给的，你说法轮功给了我多少钱？（文/金尧 中国大陆）◇



剪纸：真善忍好

法官辞职潮

文/一清

据大陆媒体报道，近5年来，已有500多名法官选择离职，北京的“法官流失”现象严重；2013年，仅上海辞职的法官就有70多名。

在国外，法官是受人尊敬的职业，离职现象极其少见，为何在中国大陆却出现法官离职潮？

一位法官离职时称：法官成了体制内的工具。一句话道破根源——法官在中国大陆不是代表“公正、公平、维护社会公义”的职业，法律本身都成了中共迫害异己的工具，法官又能怎么样呢？

尤其是近15年来，中共迫害法轮功，利用公检法司系统，制造了无数冤案。法庭上，很多法官面对律师所做的无懈可击的无罪辩护，往往以“我听共产党的”或“法轮功的案件我们说了不算，‘610’（中共迫害法轮功的专门非法组织）说了算”等等说辞搪塞。

法官明知对法轮功学员的判刑是违法的，但是在中共暴政之下，很多法官在麻木地充当工具。

然而中共为了维持暴政，又制定了相关的法律，让当事法官承担冤案罪责，把法官置于刀口之上。如：中共发布的《公务员法》第9章第54条规定：“公务员执行明显违法的决定或者命令的，应当依法承担相应的责任。”

很多明智的法官看到了危险的来临；很多良心未泯的法官不愿再助纣为虐，这是造成法官辞职潮的根本原因。

在中共社会里，被沦为工具的不仅仅是法官，整个公检法司系统人员都是中共实施暴政的工具，他们在对法轮功学员实施着“非法监控”、“绑架”、“抄家”、“非法关押”、“酷刑”、“刑讯逼供”、“非法判刑”等一系列罪行。这触目惊心的罪恶，让一些法官看到中共体制下司法的邪恶，看到即将到来的报应和逃脱不了的罪责，他们选择离职，以逃离这个充满罪恶的职业。◇



恶报有因：法官警示录（选摘）

辽宁沈阳三法官脑病暴毙

2014年7月10日，辽宁省沈阳市沈北新区法院副院长柳晔，与同事外出办案，走着走着突然就不行了，脑出血死亡，时年56岁。柳晔是该法院第三个因脑部疾病死亡的法官，他生前多次参与对法轮功学员非法庭审和判刑。

张文，辽宁省沈阳市沈北新区法院审判委员会委员、副院长，2009年2月中旬，突发脑部怪病，在去北京医治途中死亡。此前，他刚刚参与对4名无辜的法轮功修炼者非法判重刑（王素梅10年，奚常海11年，孙玉书8年，霍德福6年）。

鄂安福，沈阳市沈北新区法院法官，45岁，于2011年2月18日脑出血，历经近两个月的抢救后身亡。鄂安福在2001年非法秘密判处了5名法轮功学员3年至8年重刑，其中女教师王敏，是他的昔日同事，竟被他送进辽宁省女子监狱遭受迫害。据悉，鄂安福在临终前，也许是对报应的恐惧，也许是内心深处在懊悔，不断叮嘱家属：“快去找炼法轮功的！”并向法轮功学员忏悔自己的罪行。

河南鲁山县法院翻车 三庭长惨死

河南鲁山县法院杨东升、朱新政、陈东洋追随中共的迫害，至少对本地9位法轮功学员非法判重刑。法轮功学员向他们讲真相，这些法官们拒不听劝，声言“不管什么信仰不信仰，法律不法律，要跟党保持一致，对法轮功决不手软”。2011年8月，鲁山县法院载有8个庭长及副庭长的警车，在河南郑尧高速公路发生惨烈车祸，3个庭长杨东升、朱新政、陈东洋当场死亡，另外7人不同程度受伤。

第一个枉判法轮功学员的法官陈援朝 死于肺癌

陈援朝，全国第一个对法轮功学员非法判刑的法官（海南海口市），他因此被记所谓的“二等功”。陈援朝明知法轮功学员无罪，却强行定罪。两年后，陈援朝身患肺癌，2003年9月在万箭穿心般的煎熬中死去，时年51岁。

明慧编辑与“610”人员的对话

明慧编辑老师：

您好！

我……意外地被调入610办公室，直接面对法轮功工作。我在很多年前，偶尔接触过法轮功，后来国家不让炼就不炼了。我们这个年龄的人还是比较听话的。这次工作调动以前，对法轮功也没有什么深刻印象。虽然有时也骂骂共产党腐败，其实对共产党也不是深恶痛绝……。

我的一个亲戚，自从我工作调动后，经常来找我讲道理，说什么迫害法轮功有恶报，还举了不少例子，有薄熙来还有王立军。我不想参与同法轮功的是非，同样不想参与反对共产党的活动……可我那亲戚一再来找我，说因果、业力什么的，弄得我现在心情非常烦躁。我告诉他不要再给我说这些了，他说得太玄乎，就像他举的例子——“爆”字，说谁加入共产党就上面日头晒、下面洪水淹，旁边烈火烤，可我的工作也不是一天两日就能变动的啊。

后来，他给了我个破网软件和站内邮箱，让我多看看明慧网。我想的很简单，我不想参与法轮功也不反对共产党，就简简单单上班生活，这样就不会惹上什么因果报应吧。希望能从你们这里得到满意的答复。

祝身体健康 开心快乐！ 2014.11.1

以下是明慧编辑部给这位先生的回信。

先生您好：

看完您的来信，真的理解您此时的心情。的确，人生总是要面对这样那样的选择。人生在世，晋升、工作、过日子本是天经地义的，但是中国大陆特殊的社会环境却把您放到了很多人的对立面上。

您希望解惑，希望从我们这里得到满意的答复，我们就试着给您一些意见。也许不能完全为您解惑、让您满意，但作为一个角度吧，您看看有没有参考价值。觉得有道理就借鉴一些；若一时没觉出道理，也希望能体会到我们的一番善意。

我们从法律、道德、人性三个角度探讨一下：

1、法律

中国宪法第三十五、三十六条，明确规定中国公民有言论自由、信仰自由的权利。但共产党控制的政府知法犯法，非法迫害法轮大法信仰者。法轮功以“真、善、忍”为修炼原则，弘传世界100多个国家及港、澳、台地区，得到全世界的支持和认同，在中国大陆却遭到共产党的阴毒迫害。这种迫害是公然践踏宪法，是吧？派您做逼人不炼法轮功的工作，那不是把您放到很多人的对立面上去了吗？放到践踏宪法的位置上了吗？

请把这真相也告诉您的亲朋好友，让不法行为者无地自容，维护咱们自己应有的法治环境。邻居家着火您不救，明天也会烧咱自己家。

2、道德

叫人“三退”（即“退党退团退队”）不是参与政治，而是在呼唤中华民族的道德。言而有信是讲道德，言而无信则是不讲道德。发誓都不当回事的人，您认为他讲道德吗？为人可信吗？

试想，将来您的孙子长大上学了，放学回家说：“爷爷，我今天发誓把人骗了，弄了个红领巾回来。”您是否会告诉他：“孩子，真棒！你爷爷小时候也是这样骗人的！”

作为有文化的人，咱们都愿意做言而有信的人，给子孙做好表率，对吗？可您曾发过毒誓要把生命献给党，说要为党牺牲生命、奋斗终生。这话是您的真心话吗？您能对这话负责吗？现在很多人都发表声明，收回了自己的入党誓言。发表声明用小名或化名都行，因为那番真心最重要。

您也用小名或化名收回入党誓言吧。赎回自己的良心，做个道德回升、言而有信的中国人。这样没有报应则罢，如果真有天地报应的那一天，您因为良心干净，不会在其中！

3、人性

作为一个人，要升迁、拿奖金、养家糊口，这无可厚非。但是，作为一个国家干部，别说什么“为人民服务的公仆”，您能按宪法做，别欺负您周围的百姓，我们认为这是基本的行为准则。

人生一世,总要面临许多纠结肝肠的选择。这些纠结主要来自于利益、道德良心、感情之间的冲突。熊掌和鱼翅不能兼得时,我们总是想尽量平衡兼顾,这也是人之常情,但明辨是非、守住良知更是人性所需。

关于政治,就我们个人和对周围人的了解,饱经政治运动愚弄的中国人民早就成熟了,谁也不会再去给政治当炮灰。那么,为什么这么多人要和政府去理论法轮功的问题呢?因为他们真的受益了!当前中国社会很畸形,国家允许干的很多事都不是好事,国家不允许干的很多事却不是坏事,独立思考很重要。

我们想,以下两点:

- 1、全世界各种肤色的人都在炼;
- 2、在中国大陆各地,那么多人人在残酷打压下长时间地坚持着。

这足以证明法轮功能给人理性与实践的升华!

对此,即使不理解也应该尊重,这是做人基本的教养。

建议:

谈到选择,选择前最需要确定的是标准,也就是按照什么样的标准去选择。我们的标准是,以人为镜明得失,以史为镜明兴衰。

历史演绎过我们可以参考的每一种角色。例如,秦桧及其手下,皆得恶果;有以装病、装无能保住良知的,皆得善果;也有顶住压力为正义冤屈鸣不平的,终得正果。

共产党的气数已尽,这是不争的事实。江泽民要知道今天出国到哪里都能见到法轮功、面对即将到来的清算,他当初绝不敢镇压!时至今日,他看懂了也没有后悔药了,这就叫众怒难犯。

无论您选择在哪里工作、生活,我们都希望您尊重宪法、做守法公民。

无论您做哪种选择,都希望您把小名或化名发过来,我们帮您把毒誓退了,帮您做个言而有信的中国人。既为您自己好,也为您的子孙好,何乐而不为啊!

明慧编辑

二零一四年十一月七日

◎ 童言正气 ◎

〔四川成都来稿〕1999年12月6日,我到北京为法轮功鸣冤,被警察绑架,非法关押45天。当地的中共干部在全镇开大会,叫民众与我“划清界限”。我的孙子小小,当时只有3岁,天天要找奶奶。他妈妈说:“奶奶被警察抓起来了,警察打奶奶,不拿饭给奶奶吃,你还找奶奶,奶奶又没有钱,快饿死了。”孙儿一听,不再闹了,开始在家乱翻,把家里的零钱1分、2分、5分的找来,用塑料袋装上,去找他爷爷,说:“拿给奶奶,让奶奶买点吃的,不要饿死了。”他爷爷听了,“哇”一声哭了。

我回家后,孙儿迫不及待地找我,问我收到钱没有,买东西吃没有。当时我没听明白,他爷爷把这事讲出来,我才明白。孙儿问:警察为啥抓你?我说:“奶奶的师父教人按‘真善忍’做好人,说真话不说谎话,要善良不能打人,要忍让不能骂人。你说对不对?”孙儿说:“对!这些警察连师父说的话是好的都不知道,乱抓人,真是坏警察!”◇

◎ 一改初衷 ◎

辽宁省鞍山市铁西法院于2014年9月11日对法轮功学员唐超非法审判,中共指派的律师本来要进行有罪辩护,听到两位正义律师有理有据的“法轮功无罪”辩护后,一改初衷,当庭辩护道:“无论从国外、国内的哪条法律,唐超的行为不构成犯罪,唐超无罪。”◇

退党退团退队（三退）方法 可用真名 化名 小名

- * 用海外邮箱发表声明 tuidang@epochtimes.com
- * 用翻墙软件登录 <http://tuidang.epochtimes.com>
- * 退党电话: 001-416-361-9895 或 001-888-892-8757
- * 退党传真: 001-510-372-0176 或 001-702-248-0599
- * 可先将声明张贴在适当的公共场所,以后再上网。

【提示】电话接通之后,如果听到录音告之:这是空号,请不要打这个电话。这时请您不要挂电话,很快就能接通,请相互转告。

至2014年11月,已有超过1.83亿中国人声明“三退”。



来到自由社会，我渐渐明白了

“以前很多人告诉我，如果不是爸爸瞎折腾，我会生活得像个公主。从来没人告诉我，爸爸受过那么多的苦。来到自由社会，我渐渐明白了，爸爸做好人没有错。是中共造成了中国社会不正常。”在信息封锁的社会里，15岁的于子真不知道父亲于溟的真实遭遇（第14页）。那个社会里的其他人，对于与自己息息相关的真实信息，又知道多少呢？

【翻墙软件】让您轻松突破网络封锁 看真相

◎ 索取自由门：用海外电子邮箱向 freeget.one@gmail.com 发邮件，内容任意，主题任意，不可空白。大约10分钟后就可以收到一个网页地址，可下载自由门。



◎ 索取无界浏览：用海外电子邮箱向 xiazai@upup.info 发一封邮件，主题任意，不可空白。几分钟后就会收到几个IP地址，可下载无界浏览。



欢迎突破封锁浏览明慧网：www.minghui.org

生命可贵 真相无价 自费印制 欢迎传阅